

# “Oscar” celebrates 30 years in the market

## “Oscar” cumple 30 años en los mercados

2010 marked the 30<sup>th</sup> anniversary of the arrival of the French kiwi brand “Oscar” in European markets.

En 2010, la marca de kiwi francés Oscar cumplió 30 años desde la primera vez que llegó a los mercados europeos.



Jean Baptiste Pinel, Patrick Piquin and/y François Lafitte

**A**t the end of October, the Kiwifruits de France Cooperative and its sales company Prim’ land celebrated the 30<sup>th</sup> anniversary of its kiwi brand, Oscar, together with more than 300 guests including growers, suppliers and clients.

Francois Lafitte, the cooperative president, acknowledged that the broad acceptance enjoyed by the product throughout the world and the fact that it has been able to succeed in even the most demanding markets, was all thanks to the know-how of the growers.

Looking at its history chronologically, Oscar was created in 1980 and ever since it has enjoyed steady growth in the market. In 1987 sales first began to Spain, in 1993, it became the first European kiwi to enter the Asian market and then, in 1998, it crossed the Atlantic and was exported to Brazil, the USA and Argentina.

The director of the sales company Prim’ land, Jean Baptiste Pinel explains, “we were the first French kiwi to be exported to India and now we are also the first French company sending this fruit to China.”

Since 1999, Oscar kiwi can be found on retail shelves through all twelve months of the year because, after having carried out several studies, it was

**A** finales de octubre, la Cooperativa francesa Kiwifruits de France y su comercializadora Prim’land celebraron con más de 300 invitados entre productores, proveedores y clientes el 30 aniversario de su marca de kiwi Oscar.

Francois Lafitte, presidente de la cooperativa comentó que había sido gracias al saber hacer de los productores, la gran aceptación con la que cuenta el producto en todo el mundo y con la que se había conseguido conquistar los mercados más exigentes.

Ordenando su historia cronológicamente, Oscar nació en 1980 y desde entonces ha tenido un crecimiento natural en el mercado. En 1987 empezaron las primeras ventas a España, en 1993 fue el primer kiwi europeo en llegar al mercado asiático y en 1998 cruzó el charco y se exportó a Brasil, EEUU y Argentina.

El director de la comercializadora Prim’land, Jean Baptiste Pinel explicó que “fuimos el primer kiwi francés exportado a India y ahora también somos la primera empresa francesa en enviar esta fruta China”.

Desde 1999 se puede encontrar kiwi Oscar en los lineales los doce meses del año ya que después de realizar diversos estudios se llegó a la conclusión de que Chile poseía



found that Chile had just the right conditions to produce the off-season crop. Since 2004, Prim' land has been offering new varieties. Although the Hayward variety has the largest presence in the cooperative with 15,000 tonnes between France and Chile, the Summerkiwi variety has already grown to 1,000 tonnes and, thanks to this, the year round supply is secured. There are also smaller volumes of Kiwigold, Kiwi Red and baby kiwi or Kiwai.



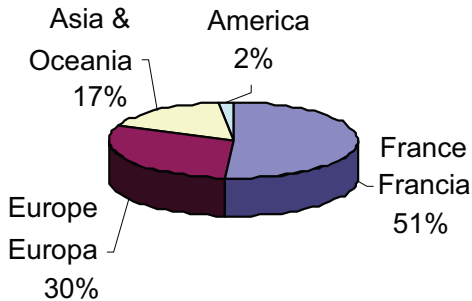
las condiciones adecuadas para la producción de contraestación. Y desde el año 2004 Prim'land nos ofrece nuevas variedades para el consumo. Aunque la variedad Hayward es de la mayor presencia en la cooperativa con 15.000 toneladas entre kiwi francés y chileno, el Summerkiwi alcanza ya las 1.000 toneladas y gracias a él se completa la oferta todo el año. En menores volúmenes se presentan Kiwigold, Kiwi Red y el babykiwi o Kiwai.

The Kiwifruits de France cooperative has 250 growers working on 530 hectares in the South of France where the climatic conditions and surroundings are most suitable.

In addition to kiwi, Prim' land also sells other products such as apples, asparagus, carrots and sweet corn.

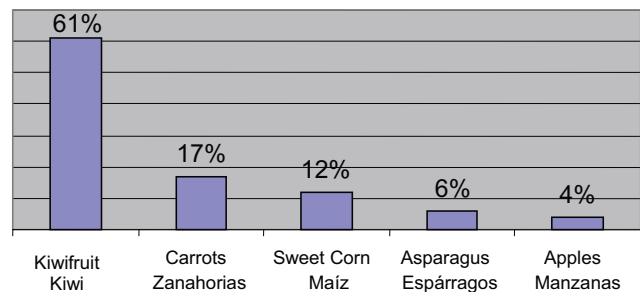
La cooperativa Kiwifruits de France cuenta con 250 productores que trabajan 530 hectáreas en el sur de Francia, donde cuentan con unas condiciones climatológicas y un entorno adecuado.

**Sales by region 2009/2010**  
**Ventas por regiones 2009/2010**



Además de kiwi, Prim'land comercializa otros productos como manzanas, espárragos, zanahorias y maíz fresco.

**Sales 2009/2010 / Ventas 2009/2010**





**Cultivamos los sabores con pasión**

El kiwi OSCAR se produce en el sur de Francia, en parcelas seleccionadas donde los huertos son conducidos según los principios de la producción razonada.











[www.primland.fr](http://www.primland.fr)

**KIWI DE L'ADOUR**

Exavis ..... RCS 833994175